

regalicia, regaliza, por ej.) y en cuanto a su uso, más extenso en el pasado que en el presente, en algunos casos.

Concluye señalando que son tres las denominaciones diferentes y con distinto origen: palabra griega con prestigio de voz culta: *regaliz*, extendida en la mitad norte de España; una formación romance: *palodulce*, en la mitad sur, y, finalmente, los restos de un arabismo que tuvo en el pasado mayor extensión: *orozuz*, esparcido también en la zona meridional, el cual, sin embargo, influyó sobre los anteriores en el final consonántico: *regaliz*, *paloduz*.

*Hacer potajes 'calumniar'*, págs. 293-297. — F. GONZÁLEZ OLLÉ hace el examen y presentación de datos para la historia y desarrollo semántico de la lexía compuesta "hacer potajes", empleada por Quevedo tanto en un pasaje de *El alguacil alguacilado* como en un soneto. Partiendo del significado primario 'mezclar cosas diversas' avanza hasta llegar a significar 'variar', 'producir confusión', como demuestra con las significaciones encontradas en textos de C. de Fonseca, Cervantes, J. de Acosta y establece como paso intermedio entre 'variar', 'producir confusión' y 'calumniar', el significado 'injuriar', 'denostar', válido para textos de J. Rodríguez Florián, P. Malon de Chaide y Lope de Vega.

Hace mención, además, de la existencia actual, en algunas partes de España, del verbo *potajear* con los significados de 'embrollar', 'chismorrear', 'entrometerse', señalando cómo el derivado verbal presenta una evolución semántica similar a la de la lexía compuesta.

#### NOTAS

*Quieta non movere (Notas a un artículo de A. Galmés de Fuentes)*, págs. 299-302, por Gerold Hilty. *Sed magis amica veritas (Réplica a Gerold Hilty)*, págs. 303-308, por A. Galmés de Fuentes.

NOTAS BIBLIOGRÁFICAS, págs. 309-319.

BIBLIOGRAFÍA, págs. 321-383.

ÍNDICE DEL TOMO LXIV.

JENNIE FIGUEROA LORZA

Instituto Caro y Cuervo.

*ROMANCE PHILOLOGY*, Berkeley, University of California Press, vol. XLII, agosto de 1988 - mayo de 1989.

Número 1, agosto de 1988.

LOUISE O. VASVARI, "Vegetal-Genital Onomastics in the *Libro de buen amor*", págs. 1-29. — Se queja del puritanismo o pudibundez

con que muchos críticos recientes han analizado obras de la literatura medieval y específicamente el *Libro de buen amor* que para algunos ha llegado a ser casi una obra hagiográfica. La autora muestra que muchos nombres propios en distintas culturas, también en la europea, o son motivados o se hacen motivados sobre todo en el habla popular. Y a propósito de los nombres *Melón* y *Endrina* del *Libro de buen amor* demuestra que ellos se integran en una copiosa y fortísima tradición popular de alusiones sexuales en la literatura de la que la autora presenta abundantes ejemplos de casi todas las lenguas europeas; *Melón* y *Endrina* serían claras alusiones genitales, pues tanto el *melón* como otros frutos similares tienen extensa y sólida tradición (en Europa) como denominaciones de los genitales masculinos; y lo mismo *endrina*, como otras frutas, son nombres frecuentes de la vulva. Y cree que debido a ignorancia por el lector moderno de las alegorías o alusiones sexuales contenidas en dichas como el *Libro de buen amor*, tal lector no puede entender bien dichas obras para lo cual hacen falta estudios como el aquí reseñado.

DAVID F. HULT, "Lancelot's Shame", págs. 30-50.

REVIEW ARTICLE: "Re-viewing Dante", págs. 51-76: Zygmunt G. Barański comenta una docena de libros recientes sobre Dante, sus ideas teológico-filosóficas, morales y estéticas, sus relaciones con la antigüedad clásica, su biografía, etc.

REVIEWS, págs. 77-127.

Número 2, noviembre de 1988.

JONATHAN BECK, "On Functional Multiplicity of Tense-Aspect Forms in Old French Narrative", págs. 129-143. — Comentarios sobre el estudio de Rupert Pickens que partiendo de la división propuesta por Harald Weinrich entre tiempo comentado y tiempo narrado (*besprochene und erzählte*) busca explicar las funciones de los tiempos en obras de la antigua literatura francesa, clasificándolos en "tiempos presentes" y "tiempos pretéritos" y postulando una categoría de conciencia meramente lingüística. Beck examina los análisis y clasificaciones de Pickens y concluye que "De la discusión precedente queda en claro que ni el esquema de la tabla 1 ni la versión ampliada de la tabla 2 [...] hacen justicia a la complejidad y versatilidad del sistema verbal de la narrativa francesa antigua. Pero lo que sobre todo debería quedar claro de la anterior discusión es que si el problema del así llamado uso "irregular" del tiempo en la antigua narrativa francesa ha eludido por tanto tiempo una explicación satisfactoria, ello se debe en buena medida a que los

estudiosos han tendido a asignar a las formas temporales una serie muy limitada de funciones”.

STEVEN N. DWORKIN, “The Interaction of Phonological and Morphological Processes: The Evolution of the Old Spanish Second Person Plural Verb Endings”, págs. 144-155. — Análisis del proceso de reducción de las formas verbales de 2ª persona (*amades, vivides*, etc.) por pérdida de la *-d-* en relación con la cuestión de los dip-tongos descendentes. Observando que según algunos estudiosos hubo un período en que *tú* y *vos* (y las formas verbales correspondientes) coexistieron en función más o menos igual, postula que una de las causas de la pérdida de *-d-* en las segundas personas de plural fue el desecho del hablante de acercar la forma verbal de *vos* a la correspondiente de *tú*; y que la pérdida de *-d-* en estas formas verbales inició el proceso en marcha de la caída de *-d-* intervocálica.

NECROLOGY: “Ronald N. Walpole (1903-1986)”, págs. 156-173, por Yakov Malkiel.

REVIEW ARTICLE: “Three Exercises in Edification”, págs. 174-178; John L. Grigsby sobre dos ediciones de algunos libros de la Biblia y una de *Le Roman de Troie en prose*.

REVIEWS, págs. 179-248.

Número 3, febrero de 1989.

DAYLE SEIDENSPINNER-NÚÑEZ, “On ‘Dios y el mundo’: Author and Reader Response in Juan Ruiz and Juan Manuel”, págs. 251-266. — Compara las obras de don Juan Manuel (*El Conde Lucanor*) y de Juan Ruiz (*Libro de buen amor*) como respuestas a la crisis del siglo XIV que trata de conciliar “Dios y el mundo” utilizando los conceptos de *hombre serio* y *hombre retórico*: el uno trata de insuflar en su lector (supuestamente el noble castellano) los valores establecidos y el modo de conciliar la fortuna material con la salvación; el otro (Juan Ruiz), quien parece dirigirse a una audiencia popular, concede más libertad a su lector para que escoja entre las alternativas que le plantea y como hombre retórico acude constantemente a la parodia y a otros procedimientos ambiguos. Pero los procedimientos de ambos autores “indican una crisis ideológica que domina el siglo XIV y culmina al final del siglo XV con la ruptura definitiva del conflicto en *La Celestina*”.

JEANETTE BEER, “Richard de Fournival’s Anonymous Lady: The Character of the Response to the *Bestiaire d’amour*”, págs. 267-273.

NOTES: “‘Pierio Subsidio’ o ‘En Mí Tu Subsidio’? Una nota al *Laberinto de Fortuna*, 6”; págs. 274-276: NICASIO SALVADOR M. co-

menta las dos variantes textuales en diferentes ediciones del Laberinto y se manifiesta de acuerdo con la primera. — “Another Look at Israeli Hebrew *pita* ‘flat bread’: A Borrowing from Judezmo and Yiddish”, págs. 276-278: DAVID L. GOLD rechaza la etimología hebrea que algunos han atribuído a *pita* y defiende su origen en el judezmo y yiddish.

NECROLOGY: “Gerhard Rohlfs (1892-1986)”, págs. 279-284.

REVIEW ARTICLES, págs. 285-305, comentan dos obras de filología francesa (sobre los *fabliaux*) y una edición reelaborada y reducida de la *Storia della lingua italiana* de B. Migliorini.

REVIEWS, págs. 306-384.

Número 4, mayo de 1989.

DONNA YOWELL, “‘Trop Amar’ vs. ‘Ben Amar’: Redemptive Love in Arnaut Daniel and Dante”, págs. 385-395.

MÁXIMO TORREBLANCA, “Dos observaciones sobre *Orígenes del español*”, págs. 396-403. — Las observaciones de Torreblanca sobre *Orígenes del español* se refieren a que “la cronología de los cambios fonéticos establecida por don Ramón es sospechosa por su falta de rigor en utilizar documentos no originales; [...] M. P. no fue tan exhaustivo en cuanto a la recogida de los datos en que se basa, como generalmente se cree”. Esto, según Torreblanca, por haberse basado a veces en copias posteriores al original, sin indicarlo así en todos los casos, y por no haber leído personalmente todos los documentos pertinentes, confiando en alumnos no siempre cuidadosos. Por ello Torreblanca duda de algunas etimologías de don Ramón como la propuesta para *Elvira* y de la cronología-geografía de procesos como la palatalización-asibilación de C’L, G’L, LJ y del cambio -ARIU > -cero > -cro.

NECROLOGY: “Thomas Goddard Bergin (1904-1987)”, págs. 404-407, por TEODOLINDA BAROLINI.

REVIEW ARTICLES, págs. 408-422, comentan la obra *Cronología relativa del castellano* de CARMEN RUIZ PENSADO, un libro sobre sintaxis italiana con enfoque generativo y tres trabajos sobre literatura hagiográfica en francés antiguo.

REVIEWS, págs. 447-510.

JOSÉ JOAQUÍN MONTES GIRALDO

Instituto Caro y Cuervo.